CAMBRIDGE
International Education

Cambridge International A Level

SPANISH LANGUAGE & LITERATURE **9844/33**

Paper 3 Literature **May/June 2026**

2 hours

You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.

INSTRUCTIONS
- Answer **two** questions in **Spanish**:
  - Section A: answer **one** question.
  - Section B: answer **one** question.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are **not** allowed.

INFORMATION
- The total mark for this paper is 40.
- Each question is worth 20 marks.

INSTRUCCIONES
- Contesta **dos** preguntas en **español**:
  - Sección A: contesta **una** pregunta.
  - Sección B: contesta **una** pregunta.
- Sigue las instrucciones que aparecen en la portada del cuadernillo de respuestas. Las instrucciones aparecen también en español a continuación. Si necesitas hojas adicionales, pídele al supervisor un cuadernillo de respuestas adicional.
- **No** se permite el uso de diccionarios.

INFORMACIÓN
- La puntuación total de este examen es de 40.
- Cada pregunta tiene un valor de 20 puntos.

This document has **8** pages. Any blank pages are indicated.

DC (LO) 370081
© Cambridge University Press & Assessment 2026

https://xtremepape.rs/

INSTRUCCIONES PARA EL CUADERNILLO DE RESPUESTAS

Usa un bolígrafo de tinta negra o azul oscuro. Está permitido el uso de lápiz para diagramas o gráficos.

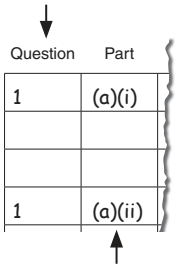
Escribe tu nombre, número de centro y número de estudiante en las casillas provistas en la parte superior de la página. Escribe de forma clara y en letras mayúsculas.

No uses un bolígrafo borrable. **No** uses líquido corrector o cinta correctora.

No escribas en los códigos de barras.

Escribe tus respuestas en este cuadernillo de respuestas. Utiliza ambas caras del papel. Por favor, deja dos líneas en blanco entre las respuestas a cada pregunta.

Escribe el número de la pregunta que estás respondiendo en el primer margen.



Si la pregunta que estás respondiendo está dividida en secciones, por ejemplo 1(a), escribe la sección de la pregunta en el segundo margen.

Debes hacer tus anotaciones con bolígrafo en este cuadernillo de respuestas. Debes tachar todo lo que **no** desees que el examinador evalúe, pero asegúrate de que lo tachado es todavía legible.

No arranques ninguna hoja de este cuadernillo de respuestas.

Debes entregar todo el trabajo que hayas realizado. Si has utilizado un cuadernillo de respuestas adicional, debes guardarlo dentro de este cuadernillo.

© Cambridge University Press & Assessment 2026

https://xtremepape.rs/

BLANK PAGE

https://xtremepape.rs/

Contesta **dos** preguntas. Escoge **una** de las preguntas de la Sección A y **una** de las preguntas de la Sección B.

Sección A

Contesta **una** de las preguntas de la Sección A.

Escribe, **en español**, una redacción de entre 400 y 500 palabras.

Federico García Lorca: *La casa de Bernarda Alba*

Lee este extracto del Acto Tercero y contesta la pregunta siguiente.

ADELA: Madre, ¿por qué cuando se corre una estrella o luce un relámpago se dice:
Santa Bárbara bendita,
que en el cielo estás escrita
con papel y agua bendita?

BERNARDA: Los antiguos sabían muchas cosas que hemos olvidado. *5*

AMELIA: Yo cierro los ojos para no verlas.

ADELA: Yo no. A mí me gusta ver correr lleno de lumbre lo que está quieto y quieto años enteros.

MARTIRIO: Pero estas cosas nada tienen que ver con nosotros.

BERNARDA: Y es mejor no pensar en ellas. *10*

ADELA: ¡Qué noche más hermosa! Me gustaría quedarme hasta muy tarde para disfrutar el fresco del campo.

BERNARDA: Pero hay que acostarse, ¡Magdalena!

AMELIA: Está en el primer sueño.

BERNARDA: ¡Magdalena! *15*

MAGDALENA (*Disgustada.*): ¡Dejarme en paz!

BERNARDA: ¡A la cama!

MAGDALENA (*Levantándose malhumorada.*): ¡No la dejáis a una tranquila! (*Se va refunfuñando.*)

AMELIA: Buenas noches. (*Se va.*) *20*

1 Analiza cómo Lorca presenta a las hermanas como individuos en esta escena **y** en la obra entera. ¿En qué sentido representa el desenlace de la obra una tragedia para todas? Justifica tu respuesta.

© Cambridge University Press & Assessment 2026

https://xtremepape.rs/

Eds. Patricia García, Teresa López-Pellisa: ***Fantastic short stories by women authors from Spain and Latin America***

Lee este extracto de *Vida de perros* de Ana María Shua y contesta la pregunta siguiente.

Ya era casi adolescente cuando mamá y papá empezaron a asistir a un grupo de autoayuda para padres de chicos especiales. Los domingos se organizaban asados en la quinta de la familia de Gustavo, que se transformaba en chancho o en perro con cabeza de chancho y con el tiempo llegó a ser gran amigo mío. Su apetito por las gallinas podridas y los choclos crudos era más fácil de satisfacer que el mío, pero también le causaba dificultades.

Los chicos odiábamos esos asados, donde nuestros padres intentaban que nos hiciéramos amigos y jugáramos todos juntos. Era absurdo. En primer lugar, no hay tantos lobizones, de manera que nos juntaban con brujas, chicos–tigre, videntes, poseídos y toda clase de personajes cuyos problemas no tenían nada que ver con los míos–.

Para los padres estaba muy bien, porque tener un hijo diferente puede ser un problema parecido para los padres de un lobizón o de una bruja. Pero nosotros nos mirábamos con desconfianza y no encontrábamos nada en común. Una bruja es bruja todo el tiempo y cuando yo no estaba convertido en lobizón era un chico como cualquiera, salvo los sábados, que me pasaba todo el día en la cama para descansar de las correrías del viernes, tomando Paratropina para el dolor de panza por haber comido tantas porquerías.

2 Compara y contrasta la actitud de los padres y de los chicos hacia el grupo de autoayuda según el extracto. Evalúa el efecto del humor en este extracto **y** en el cuento entero. Justifica tu respuesta.

© Cambridge University Press & Assessment 2026

https://xtremepape.rs/

Carlos Ruiz Zafón: *La sombra del viento*

Lee este extracto de la sección *El cementerio de los libros olvidados* y contesta la pregunta siguiente.

Aquella tarde, de vuelta en el piso de la calle Santa Ana, me refugié en mi habitación y decidí leer las primeras líneas de mi nuevo amigo. Antes de darme cuenta, me había caído dentro sin remedio. La novela relataba la historia de un hombre en busca de su verdadero padre, al que nunca había llegado a conocer y cuya existencia sólo descubría merced a las últimas palabras que pronunciaba su madre en su lecho de muerte. La historia de aquella búsqueda se transformaba en una odisea fantasmagórica en la que el protagonista luchaba por recuperar una infancia y una juventud perdidas, y en la que, lentamente, descubríamos la sombra de un amor maldito cuya memoria le habría de perseguir hasta el fin de sus días. A medida que avanzaba, la estructura del relato empezó a recordarme a una de esas muñecas rusas que contienen innumerables miniaturas de sí mismas en su interior. Paso a paso, la narración se descomponía en mil historias, como si el relato hubiese penetrado en una galería de espejos y su identidad se escindiera en docenas de reflejos diferentes y al tiempo uno solo. Los minutos y las horas se deslizaron como un espejismo.

3 Analiza la reacción de Daniel ante la novela que lee en el extracto. Evalúa cómo Ruiz Zafón consigue crear un impacto similar en los lectores de *La sombra del viento*.

© Cambridge University Press & Assessment 2026

https://xtremepape.rs/

Sección B

Contesta **una** de las preguntas de la Sección B.

Escribe, **en español**, una redacción de entre 400 y 500 palabras.

Gabriel García Márquez: *El coronel no tiene quien le escriba*

4 ‘La ilusión no se come, – dijo la mujer.
No se come pero alimenta, – replicó el coronel’.
Analiza el tema del hambre en la novela. Justifica tu respuesta.

5 El gallo no representa la esperanza, más bien la presencia de una moralidad torcida en aquella sociedad. ¿Estás de acuerdo? Justifica tu respuesta.

Fernando Fernán Gómez: *Las bicicletas son para el verano*

6 ‘(…) la verdad es que las lentejas desaparecen, (…)’ Doña Dolores.
Analiza el tema del hambre en la obra entera. Justifica tu respuesta.

7 En tu opinión, ¿es Luisito el protagonista clave de la obra? Haz un análisis crítico de su papel. Justifica tu respuesta.

Laura Esquivel: *Como agua para chocolate*

8 Analiza el papel del Doctor Brown en la obra. Justifica tu respuesta.

9 Analiza la importancia de Nacha **y** Chencha en la novela, indicando lo que contribuyen a los temas centrales. Justifica tu respuesta.

© Cambridge University Press & Assessment 2026

https://xtremepape.rs/

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (Cambridge University Press & Assessment) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in our Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge International Education is the name of our awarding body and a part of Cambridge University Press & Assessment, which is a department of the University of Cambridge.

© Cambridge University Press & Assessment 2026

https://xtremepape.rs/